

外交部案 (三三三〇)

以書翰啓上致候陳者安東ニ於ケル鴨綠江採木公司ハ明治三十八年十二月二十二日即チ光緒三十一年十一月二十六日日清兩國間ニ締結セル滿洲ニ關スル日清條約附屬協約第十條ノ規定ニ基キ日清兩國間ニ協定セラル明治四十一年五月十四日光緒三十四年四月十五日調印ノ鴨綠江日清合同材木會社章程及明治四十一年五月十一日即チ光緒三十四年八月十六日調印ノ鴨綠江採木公司業務章程ニ依リ成立セシ處其ノ規定セラレタル營業期限二十五ヶ年ハ昭和八年九月二十五日即チ大同二年九月二十五日滿期トナリタルニ付前記鴨綠江日清合同材木會社章程第七條ノ規定ニ依リ貴我兩國政府間ニ協議ノ結果昭和十年九月二十五日即チ康德二年九月二十五日迄臨時之ヲ延長シ來リタルカ帝國政府ニ於テハ日滿兩國ノ特殊關係及滿洲國ニ於ケル木材需供ノ現狀ニ鑑ミ更ニ昭和十五年九月二十五日即チ康德七年九月二十五日迄五ヶ年延長スルコトトシ鴨綠江日清合同材木會社章程及鴨綠江採木公司業務章程中左記ノ通

滿洲帝國政府

部分的改訂ヲ加フルコトニ取極メ度

- 一、公司ハ帽兒山ヨリ頭道江、二道江ノ分水嶺ヲ經テ縣境ニ至ル線以東ノ臨江縣竝三浦山(白頭山南方約三十軒)ト斷頭山トヲ連スル線以南ノ長白縣内ニ在ル國有林ノ伐採事業ヲ爲スモノトス
 - 二、公司ハ長白縣及撫松縣内ニ於テ新專採區域ニ隣接スル地域内ニ在ル國有林ヨリ滿洲國實業部大臣ノ指定ニ依リ立木ノ拂下ケヲ受クルコトヲ得ルモノトス
 - 三、公司ノ役員ハ理事長、專務理事各一名トシ日滿兩國政府協定ノ上日滿人各一名ヲ其ノ本國政府ニ於テ任命スルモノトス
 - 役員ハ公司ヲ代表ス
 - 四、公司ノ事業ハ滿洲國實業部大臣之ヲ監督スルモノトス
 - 五、公司職員ノ定員竝職員ノ俸給定額ハ日滿兩國政府ノ認可ヲ受クルコトヲ要ス
- 但シ第二十七年度ハ仍從前ノ例ニ依ル

滿洲帝國政府

滿洲帝國政府

六、公司ハ營業年度毎ニ事業計畫ヲ定メ豫メ日滿兩國政府ノ認可ヲ受ケルコトヲ要ス之ニ重要ナル變更ヲ加ヘムトスルトキ亦同シ

七、公司ハ鴨綠江右岸及渾江ノ各流域ニ搬出セララル木材ニ付沿岸住民ノ木把ヨリ直接買取ルモノヲ除クノ外全部之ヲ買取ルコトヲ得ルモノトス

八、公司ニ賦課スヘキ木稅ハ二割減トス但シ附加稅ノ算定ハ二割減ヲ爲ササル額ニヨルモノトス

九、滿洲國實業部大臣ハ第一號及第二號ノ國有林保護ノ爲必要ト認ムル施設ヲ命スルコトヲ得

十、公司ハ其ノ事業地域内ニ於テ滿洲國政府カ公用又ハ公益ノ爲ニスル施設ヲ拒ムコトヲ得サルモノトス

十一、公司ハ昭和十五年九月二十五日即チ康德七年九月二十五日ヲ期シ日滿兩國政府協議ノ上之ヲ解散スルモノトス

十二、公司ハ其ノ事業執行ニ方リ特ニ治安ノ關係ヲ考慮シ日滿兩國ノ警

滿洲帝國政府

備機關ト緊密ナル連繫ヲ保持スルモノトス其ノ細部ニ關シテハ兩國警備機關協議ノ上別ニ之ヲ定ム

尙鴨綠江採木公司ニ關スル舊章程中現在滿洲國ノ國情ニ符合セサル條項ハ勿論前記各號ニ抵觸スル條項ハ本取極メノ成立ト共ニ其ノ效力ヲ失フモノト御諒解相成度旨茲ニ提議スルノ光榮ヲ有シ候

滿洲國政府ニシテ右提議ニ同意アルニ於テハ本翰竝右ニ對スル閣下ノ答翰ヲ以テ本件取極ハ成立セルモノト認メ度此段申進旁々本使ハ茲ニ重テ閣下ニ向ケ敬意ヲ表シ候

敬 具

年 月 日

南 次 郎

滿洲帝國 外交部大臣 張 燕 卿 殿

外交部案 (二七三〇)

以書翰啓上致候陳者昭和十年 月 日附第 號貴翰ヲ以テ左ノ如ク提議相成敬承致候

安東ニ於ケル鴨綠江採木公司ハ明治三十八年十二月二十二日即チ光緒三十一年十一月二十六日日清兩國間ニ締結セル滿洲ニ關スル日清條約附屬協約第十條ノ規定ニ基キ日清兩國間ニ協定セル明治四十一年五月十四日光緒三十四年四月十五日調印ノ鴨綠江日清合同材木會社章程及明治四十一年九月十一日即チ光緒三十四年八月十六日調印ノ鴨綠江採木公司業務章程ニ依リ成立セシ處其ノ規定セラレタル營業期限二十五箇年ハ昭和八年九月二十五日即チ大同二年九月二十五日滿期トナリタルニ付前記鴨綠江日清合同材木會社章程第七條ノ規定ニ依リ貴我兩國政府間ニ協議ノ結果昭和十年九月二十五日即チ康德二年九月二十五日迄臨時之ヲ延長シ來リタルカ帝國政府ニ於テハ日滿兩國ノ特殊關係及滿洲國ニ於ケル木材需供ノ現狀ニ鑑ミ更ニ昭和十五年九月二十五日即

チ康德七年九月二十五日迄五箇年延長スルコトトシ鴨綠江日清合同材木會社章程及鴨綠江採木公司業務章程中左記ノ通部分的改訂ヲ加フルコトニ取極メ度
一、公司ハ帽兒山ヨリ頭道江、二道江ノ分水嶺ヲ經テ縣境ニ至ル線以東ノ臨江縣竝三浦山(白頭山南方約三十軒)ト斷頭山トヲ連ヌル線以南ノ長白縣内ニ在ル國有林ノ伐採事業ヲ爲スモノトス
二、公司ハ長白縣及撫松縣内ニ於テ新專採區域ニ隣接スル地域内ニ在ル國有林ヨリ滿洲國實業部大臣ノ指定ニ依リ立木ノ拂下ヲ受クルコトヲ得ルモノトス
三、公司ノ役員ハ理事長、專務理事各一名トシ日滿兩國政府協定ノ上日滿人各一名ヲ其ノ本國政府ニ於テ任命スルモノトス
役員ハ公司ヲ代表ス
四、公司ノ事業ハ滿洲國實業部大臣之ヲ監督スルモノトス
五、公司職員ノ定員竝職員ノ俸給定額ハ日滿兩國政府ノ認可ヲ受クルコ

滿洲帝國政府

トヲ要ス
 但シ第二十七年度ハ仍從前ノ例ニ依ル
 六公司ハ營業年度毎ニ事業計畫ヲ定メ豫メ日滿兩國政府ノ認可ヲ受クルコトヲ要ス之ニ重要ナル變更ヲ加ヘムトスルトキ亦同シ
 七公司ハ鴨綠江右岸及渾江ノ各流域ニ搬出セラルル木材ニ付沿岸住民ノ木把ヨリ直接買取ルモノヲ除クノ外全部之ヲ買取ルコトヲ得ルモノトス
 八公司ニ賦課スヘキ木税ハ二割減トス但シ附加税ノ算定ハ二割減ヲ爲ササル額ニ依ルモノトス
 九滿洲國實業部大臣ハ第一號及第二號ノ國有林保護ノ爲必要ト認ムル施設ヲ命スルコトヲ得
 十公司ハ其ノ事業地域内ニ於テ滿洲國政府カ公用又ハ公益ノ爲ニスル施設ヲ拒ムコトヲ得サルモノトス
 十一公司ハ昭和十五年九月二十五日即チ康德七年九月二十五日ヲ期シ日

滿洲帝國政府

滿兩國政府協議ノ上之ヲ解散スルモノトス
 十二公司ハ其ノ事業執行ニ方リ特ニ治安ノ關係ヲ考慮シ日滿兩國ノ警備機關ト緊密ナル連繫ヲ保持スルモノトス其ノ細部ニ關シテハ兩國警備機關協議ノ上別ニ之ヲ定ム
 尙鴨綠江採木公司ニ關スル舊章程中現在滿洲國ノ國境ニ符合セサル條項ハ勿論前記各號ニ抵觸スル條項ハ本取極メノ成立ト共ニ其ノ效力ヲ失フモノト御諒解相成度
 本大臣ハ茲ニ回答トシテ帝國政府ニ於テハ右提議ヲ受諾スル旨陳述シ併セテ本件取極ヲ以テ兩國政府ノ間ニ本書日附ノ日ニ於テ成立セルモノト認ムヘキ旨附言致候條此段申進旁々本大臣ハ茲ニ重ネテ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候
 敬具
 年 月 日
 日本帝國特命全權大使 南 次郎 殿
 張 燕 卿